

## EUROPE. YOUR LANGUAGES.

### SLOVENIA: A MEETING POINT OF DIFFERENT CULTURES IN A MULTILINGUAL EUROPE

Date: 21 Oct. 2021 / Place: Online

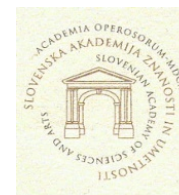
Tentative conference programme

8.30-9.00	Registration
9.00-9.15	Welcome address
9.15-10.00	Plenary talk: Criteria and challenges of pragmatic multilingual policy and its consequences for language instruction and teaching. Prof. Jörg Roche, PhD, Ludwig-Maximilians-University of Munich (language: German, translated into Slovene)
10.00-10.45	Discussion of the plenary talk
10.45-10.55	Break
10.55-11.10	German News Service (GNS) in nine languages - Opportunities for foreign language teachers: Daria Grudić (language: Croatian, translated into German and Slovene)
11.10-11.25	Discussion of the possibilities of the GNS platform
11.25-11.55	Sections:

	Section 1	Section 2	Section 3	Section 4
	Assoc. Prof. Nataša Pirih Svetina, PhD  What if Slovene is only a second or third language for a student in our primary school? (in Slovenian)	Prof. Janez Skela, PhD	Assoc. Prof. Meta Lah, PhD	Asst. Prof. Brigita Kacjan, PhD  Foreign language teachers between the hammer multilingualism and the anvil IT (in German)
11.55–12.05	Break	Break	Break	Break
12.05–12.20 (Presentation)  12.20–12.30 (Discussion)	Tjaša Šuc Visenjak  The influence of foreign language lessons on multilingualism (in German)	Dolores Malić  Immigrant students and foreign language learning in primary school (in Slovenian)	Nataša Kuselj  Learning English in an interesting and playful way in grades 1–3 (in Slovenian)	Liljana Kač, PhD  Pluralistic approaches to languages and cultures in teaching practice (in Slovenian)
12.30–12.45 (Presentation)  12.45–12.55 (Discussion)	Alenka Likar  Spanish in a multilingual environment (in Slovenian)	Nuša Drinovec Sever  Learning Slovenian for foreign students as a challenge of Slovenian primary schools (the example of Vič Primary School) (in Slovenian)	Ana Dvoraček  The influence of plurilingualism on neurological development (in Spanish)	Ana Pavlič  Multilingualism and anxiety among Slovenian high school students (in Slovenian)
12.55–2.00	Lunch break	Lunch break	Lunch break	Lunch break

2.00–2.15 (Presentation)	Admira Ćosić	Katica Pevec Semec, PhD	Martina Zupan Kuserbanj	Karin Žunič and Jelka Perne
2.15–2.25 (Discussion)	Interference in language contact between Slovenian and German (in Slovenian)	Multilingualism and interculturality as professional capital: a model for educating primary school teachers in border areas (in Slovenian)	Foreign language learning with the aid of movement methods (in Slovenian)	“Your language is our language.” Plurilingualism and multilingualism hand in hand under Bevk’s roof (in Slovenian)
2.25–2.40 (Presentation)	Neža Zupančič Logar	Klaudija Skerbinšek	Lena Dujc Prelaz	Tilen Smajla, PhD
2.40–2.50 (Discussion)	Frequent mistakes by Slovenian high school students in written Russian due to language interference (in Slovenian)	Including immigrants in education: the challenge of multilingualism (in Slovenian)	Literary translation in a multicultural class: a bridge between cultures and languages (in Slovenian)	Teaching foreign languages for specific purposes at Slovenian universities during the COVID-19 pandemic: students’ standpoints on distance learning (in Slovenian)
2.50–3.05 (Presentation)	Barbara Triler	Nataša Bauman	Nastja Valentinčič Al Bukhari	Mojca Ficko
3.05–3.15 (Discussion)	Motivating high school students better in foreign language learning with the use of language biography (in Slovenian)	Whoever learns a new language gains a new soul (in Slovenian)	The role of CLIL in plurilingualism (in Slovenian)	Language workshops as a means of raising awareness about various languages (in Slovenian and Spanish)

3.15-3.25	Break	Break	Break	Break
3.25-3.40 (Presentation)	Kristina Kodranov Marošević	Sara Petrič	Sofija Baškarad	Dolores Palčič
3.40-3.50 (Discussion)	Intersubjective integration and experiential language learning as a creative approach to learning (in Slovenian and Spanish)	Let's talk: bringing cultures together (in Slovenian)	Tadpoles and frogs during German lessons (in Slovenian and German)	Foreign languages find their way into the classroom: the example of Izola Dante Alighieri Primary School (in Slovenian)
3.50-4.00	Break	Break	Break	Break
4.00-4.15 (Presentation)	Petra Jesenovec	Silvija Baltić Ban	Speaker to be announced	Speaker to be announced
4.15-4.25 (Discussion)	Cooperative learning in Russian as an optional subject in primary school (in Slovenian and Russian)	Building one's own language identity with the aid of youth language: differently designed lessons in German as a foreign language for young people (in German)		
4.25-4.30	Conclusion			



## EUROPE. YOUR LANGUAGES.

### SLOVENIA: A MEETING POINT OF DIFFERENT CULTURES IN A MULTILINGUAL EUROPE

Ceremony to mark Slovenia's EU Council presidency

A live hybrid event from the Slovenian Academy of Sciences and Arts

Thursday, 21 October, 6.30 to 9.00 pm

Your host during the evening will be Ralph Sina, a journalist and former WDR correspondent.

#### Opening

**Prof Dr Peter Štih**, President of the Slovenian Academy of Sciences and Arts

#### Musical prelude

**Chamber orchestra of the St. Stanislava-Institut** with Damijan Močnik, Composer, Chief Conductor and Teacher

#### Official welcome

**Her Excellency Natalie Kauther**, the Federal Republic of Germany's ambassador to Slovenia

**His Excellency Franc But**, Slovenia's ambassador to Germany

**Dr Arpad-Andras Sölter**, Head of the Goethe-Institut in Ljubljana

#### Common languages as a peace project

**His Excellency ambassador Valentin Inzko**, President of the Council of Carinthian Slovenes

### **The cultural challenges for Slovenian in multilingual Europe**

**Damir Orehovec**, Secretary of State at the Ministry of Education, Science and Sport

**Mojca Škrinjar**, Member of the Slovenian Parliament

**Prof. Mag. Dr Georg Gombos**, University of Klagenfurt, key research fields: a. o. Intercultural Learning

### **Translated poetry**

**Maja Haderlap**, Austrian-Slovenian Author, Ingeborg-Bachmann prizewinner

### **Languages – the basis for participation in economic and social life**

**Mary Veronica Tovšak-Pleterski**, EU Commission, Director in DG Internal Market, Industry, Entrepreneurship and Small and Medium-sized Enterprises

**Jörg Kristijan Petrovič**, Vice-President at the Slovenian Court of Auditors

### **Concluding observations of ‘EUROPE. YOUR LANGUAGES.’**

**Michelle Müntefering**, Madam Minister of State for International Cultural Affairs at the German Federal Foreign Office (requested)

**Dr Jerneja Jug Jerše**, Head of the European Commission’s representation in Slovenia (requested)

### **Musical finale and reception**

**Chamber orchestra of the St. Stanislav-Institute with Damijan Močnik**, Composer, Chief Conductor and Teacher